ОПЕРАТИВНА ІНФОРМАЦІЯ
(за інтернет-ресурсами)

03.11.2026

Зміст:
(Натисніть на заголовок для переходу на текст)

Загальні питання
Допомога музеям і створення сховищ: підсумки року роботи Фонду культурної спадщини. – Анастасія Большакова

На Чернігівщині росіяни знищили будинок культури та пошкодили бібліотеку

У премії «Генерація Ніка» з'являться дві нові нагороди

«На її плечах»: культурна менеджерка Тетяна Тицька про ковальство, еміграцію та повернення додому

Інформаційний суверенітет та інформаційна безпека України
Що дивляться діти в мережі? Як прибрати з YouTube шкідливі відео та російську пропаганду. – Олександра Поворозник

Благодійність
Український бренд створив хустку за мотивами мозаїк V століття. – Тетяна Сарай

Фестивалі
Діти з п'яти континентів встановили рекорд України під час поетичного марафону. – Микита Кишиневський

Музика
Музика без кордонів: Дніпровська опера вирушила у масштабний концертний тур Польщею. – Віолетта Луньова

Коли звуки розповідають історію: композиторка Марія Яремак про пам'ять, музику й «Українську Одіссею». – Віталіна Моцик

Візуальні мистецтва
Петриківський розпис представили у Чикаго: Галина Назаренко провела благодійний майстер-клас. – Ірина Пташка

Кіномистецтво. Кінопрокат
У Варшаві стартує 11-й кінофестиваль «Ukraïna! Festiwal Filmowy». – Віталія Сидоренко

Український фільм «Слава» ввійшов до програми Талліннського кінофестивалю. – Діана Горон

«Вони приїхали з Канади на Донбас агітувати за Незалежність України». Анна Паленчук – про фільм «Відстань до Незалежності». – Анастасія Рінгіс

Література. Книговидання

Залужний став голосом короля Норвегії Гарольда Суворого: у Львові презентують аудіоантологію про історію України. – Катерина Ношкалюк

У Польщі вийде книжка «Гемінґвей нічого не знає» Артура Дроня. – Оксана Заблоцька

Музейна справа

Про втрату, пам'ять і надію: у Музеї Корсаків відкрили виставку «Дефрагментація раю». – Анна Корець

Архівісти оцифрували особистий альбом видатної українки зі світлинами 1919–1933 років (ФОТО). – Микита Кишиневський

Історію Миколаєва показали в оцифрованих фотографіях із чотирьох музеїв. – Катерина Ношкалюк

Кадри

Центр Леся Курбаса очолила театральна продюсерка Крістіна Кісєльовайте. – Анастасія Большакова

Підтримка України у світі

Японський піаніст Темпей Накамура виступив у Луцьку на підтримку військових медиків. – Анна Шведик

У Рівному японський піаніст Темпей Накамура зіграв на фортепіано в пошкодженому російським дроном корпусі РДГУ. – Катерина Ношкалюк

Загальні питання

Допомога музеям і створення сховищ: підсумки року роботи Фонду культурної спадщини. – Анастасія Большакова

Український фонд культурної спадщини (UCHF) підбив підсумки першого року роботи. Одним із наступних його проєктів стане відновлення музею в Іванкові на Київщині, який російські війська зруйнували в лютому 2022 року. У музеї зберігалися роботи української художниці М. Примаченко. Під час пожежі вдалося врятувати 14 її творів. Фонд планує створити новий музей за участі місцевої громади. Пропозиції мешканців мають стати основою технічного завдання для відкритого архітектурного конкурсу. Раніше екстрену допомогу отримали Мистецький арсенал та Український дім. Зокрема, після удару 15 червня 2026 року, який спричинив пожежу та пошкодив близько 2000 $м^2$ покрівлі Мистецького арсеналу, фонд виділив 30 тисяч євро на технічне обстеження будівлі, лабораторні дослідження та підготовку проєкту першочергових протиаварійних робіт. Ще 30 тисяч євро UCHF спрямував на відновлення Українського дому, який постраждав від російської атаки 24 травня 2026 року. За підтримки фонду вже завершено відновлення фасадного скління. Екстрена підтримка також охоплює Національний музей «Чорнобиль», Харківський художній музей та Національний літературно-меморіальний музей Григорія Сковороди. Також UCHF протягом року займається захистом музейних колекцій, які перебувають під загрозою через війну. Наразі фонд облаштовує понад 1000 $м^2$ безпечних приміщень, розрахованих на зберігання більш, як 70 тисяч евакуйованих музейних предметів. Для цього адаптують наявні приміщення у співпраці з українськими музеями та місцевими громадами. За розрахунками фонду, вартість створення умов для зберігання одного музейного предмета не перевищуватиме 2 євро. Також UCHF підтримує реставрацію п’яти ікон, врятованих із Бахмута – міста на Донеччині, яке російські війська практично повністю зруйнували під час бойових дій. Врятовані ікони є частиною культурної спадщини міста, значну частину якої було втрачено внаслідок війни. Крім того, фонд виділив 50 тисяч євро на цифровий облік та внесення до реєстру музейних предметів із зон високого ризику та культурних цінностей, викрадених росіянами. Це має допомогти зберегти інформацію про колекції, полегшити ідентифікацію предметів і протидіяти їхньому незаконному обігу. Докладніше:

https://life.pravda.com.ua/culture/yak-uchf-dopomagaye-zberegti-ukrajinsku-kulturnu-spadshchinu-pid-chas-viyni-318797/

На Чернігівщині росіяни знищили будинок культури та пошкодили бібліотеку

Два російські дрони 29 жовтня знищили будинок культури в Мені на Чернігівщині. Бібліотека, що працювала в ньому, вціліла, але її книжки та меблі попалені. Докладніше:

https://chytomo.com/na-chernihivshchyni-rosiiany-znyshchyly-budynok-kultury-ta-poshkodyly-biblioteku/

У премії «Генерація Ніка» з’являться дві нові нагороди

У премії для молодих художників і літераторів «Генерація Ніка» у 2027 році з’являться дві нові нагороди – для літераторів від 12 до 15 років від Фонду Сергія Жадана та за роботи на правозахисну тематику від об’єднання ZMINA. Заявки на премію приймають з 15 листопада 2026 року до 15 січня 2027 року. Докладніше:

https://chytomo.com/u-premii-heneratsiia-nika-z-iavliatsia-dvi-novi-nahorody/

«На її плечах»: культурна менеджерка Тетяна Тицька про ковальство, еміграцію та повернення додому

На YouTube-каналі DIVOCHE.MEDIA вийшов спеціальний випуск подкасту «На її плечах». Його гостею стала культурна менеджерка, засновниця Metal Recovery Platform Т. Тицька. Після початку повномасштабного вторгнення вона виїхала з доньками до Польщі, де заснувала фонд «Залізні леді» та з нуля організувала масштабний європейський ковальський фестиваль у Гданську. Тепер повернулася до Дніпра й разом із ковалями з усієї країни створює триметрову сталеву скульптуру лелеки як символ повернення українців додому. У подкасті Тицька розповідає, як це – очолювати спільноту в традиційно чоловічому ремеслі та чому для неї було важливо не лише продовжувати свою справу в Польщі, а й підтримувати українських майстрів, які залишилися в Україні, втратили кузні чи пішли на фронт. Окрему частину розмови було присвячено процесу реінтеграції та адаптації після повернення. Гостя подкасту ділиться страхами й викликами: від нічних ракетних атак у рідному місті до усвідомлення того, що життя в Україні тривало й змінювалося без неї. Водночас Тицька наголошує, що рішення повернутися до чоловіка й родини було виваженим і свідомим. Докладніше:

https://divoche.media/2026/11/02/spetsvypusk-podkastu-na-ii-plechakh-kulturna-menedzherka-tetiana-tytska-pro-kovalstvo-emihratsiiu-ta-povernennia-dodomu/

Інформаційний суверенітет та інформаційна безпека України

Що дивляться діти в мережі? Як прибрати з YouTube шкідливі відео та російську пропаганду. – Олександра Поворозник

Авторка спробувала налаштувати новий акаунт в YouTube Kids і тепер розповідає, з якими труднощами зіштовхується. Яким чином працюють алгоритми, що працюють з дитячим відеоконтентом, і як батькам максимально убезпечити дітей від низькоякісних (і часто – створених у москві) дитячих відео на YouTube. Докладніше:

https://suspilne.media/culture/1435537-so-divlatsa-diti-v-merezi-ak-pribrati-z-youtube-skidlivi-video-ta-rosijsku-propagandu/

Благодійність

Український бренд створив хустку за мотивами мозаїк V століття. – Тетяна Сарай

Український бренд OLIZ представив шовкову хустку «Бурштин», натхненну орнаментами Трапезної палати Києво-Печерської лаври. Хустка доповнила спільну колекцію «Лавра», яку бренд створив разом із Національним заповідником. Виріб вже продано на благодійному аукціоні. Зібрані кошти спрямують на потреби Києво-Печерської лаври. Докладніше:

https://shotam.info/ukrainskyy-brend-stvoryv-khustku-za-motyvamy-mozaik-v-stolittia/

Фестивалі

Діти з п'яти континентів встановили рекорд України під час поетичного марафону. – Микита Кишиневський

115 дітей із 30 країн світу встановили національний рекорд, прочитавши вірші про українську мову. До поетичного онлайн-марафону долучилися маленькі українці з п'яти континентів. Захід організувала міжнародна онлайн-школа «ЦВІТ». Учасниками стали як діти, котрі виїхали з України через повномасштабне вторгнення, так і ті, хто вже народився за кордоном. До читань долучилися учасники з Європи, Азії, Америки, Африки та Океанії – від Японії та Кенії до Бразилії й Австралії. Юні читці декламували як класичні твори, зокрема С. Воробкевича та І. Малковича, так і сучасні авторські вірші. Докладніше:

https://shotam.info/dity-z-p-iaty-kontynentiv-vstanovyly-rekord-ukrainy-pid-chas-poetychnoho-marafonu/

Музика

Музика без кордонів: Дніпровська опера вирушила у масштабний концертний тур Польщею. – Віолетта Луньова

Дніпровський національний академічний театр опери та балету вирушив на великі гастролі до Польщі, де впродовж туру планують представити масштабну концертну програму у 36 містах країни. На сцені разом виступають оркестр, провідні солісти та диригент театру, а також спеціально запрошені оперні виконавці з Польщі та Грузії. Колектив підготував програму, до якої увійшли шедеври світової опери, класичні європейські оперети, твори українських і польських композиторів, номери з відомих мюзиклів, а також сучасні музичні композиції. Докладніше:

https://ktoday.com.ua/111017/muzyka-bez-kordoniv-dniprovska-opera-vyrushyla-u-masshtabnyj-konczertnyj-tur-polshheyu/

Коли звуки розповідають історію: композиторка Марія Яремак про пам'ять, музику й «Українську Одіссею». – Віталіна Моцик

Українська композиторка Марія Яремак 19 жовтня презентувала на своєму YouTube-каналі музичний альбом «Українська Одіссея». Цей проєкт – своєрідна музична подорож крізь тисячолітню історію України. Разом з іншими митцями авторка відтворює звуковий світ трипільської культури, Русі-України,

Запорозької Січі, а також передає трагічні моменти, які переживали наші предки, оживляє українську міфологію з її загадковими істотами та розкриває розмаїття різних регіонів країни. Яремак побудувала успішну міжнародну кар'єру, навчалася у провідних музикантів, співпрацювала з престижними звукозаписними студіями світу та створювала саундтреки для різних проєктів. Водночас мисткиня давно прагнула розповісти українцям і світові про нашу історію мовою музики. В «Українській Одіссеї» вона втілила це прагнення в масштабну музичну розповідь про Україну та її спадщину. В інтерв'ю Яремак розповідає про її мистецький шлях, створення «Української Одіссеї», способи популяризації української культури у світі та її значення для міжнародної аудиторії. Докладніше:

https://suspilne.media/culture/1434759-koli-zvuki-rozpovidaut-istoriu-kompozitorka-maria-aremak-pro-pamat-muziku-j-ukrainsku-odisseu/

Візуальні мистецтва

Петриківський розпис представили у Чикаго: Галина Назаренко провела благодійний майстер-клас. – Ірина Пташка

Майстриня з Дніпропетровщини Г. Назаренко провела у Чикаго благодійний майстер-клас із петриківського розпису. Захід став продовженням виставки «Петриківка – душа України», що проходить в Українському національному музеї. Докладніше:

https://ktoday.com.ua/111001/petrykivskyj-rozpys-predstavyly-u-chykago-galyna-nazarenko-provela-blagodijnyj-majster-klas/

Кіномистецтво. Кінопрокат

У Варшаві стартує 11-й кінофестиваль «Ukraïna! Festiwal Filmowy». – Віталія Сидоренко

XI кінофестиваль «Ukraïna! Festiwal Filmowy» пройде у Варшаві 2–9 листопада. Цьогоріч конкурсна програма об'єднала 8 повнометражних ігрових стрічок, 9 документальних фільмів та 23 короткі метри, обрані із понад 150 заявок. Оцінюватиме роботи журі з українських та польських кінематографістів. Покази відбудуться на кількох майданчиках. Докладніше:

https://lb.ua/culture/2026/11/02/777998_varshavi_startuie_11-y.html

Український фільм «Слава» ввійшов до програми Талліннського кінофестивалю. – Діана Горон

Український історико-політичний трилер «Слава» ввійшов до офіційної програми XXX Талліннського кінофестивалю «Темні ночі» (PÖFF / Tallinn Black Nights Film Festival) у спеціальній секції «Standing with Ukraine». Прем'єрний показ фільму відкриє серію фестивальних показів в Естонії: перший офіційний сеанс за участі творчої команди відбудеться 7 листопада в Apollo Kino Plaza (Таллінн). Після показу заплановано спеціальну сесію питань та відповідей за участі продюсера та співавтора сценарію В. Докаленка. Стрічку також покажуть 14 листопада в Apollo Kino Solaris (Таллінн) і 19 листопада в Apollo Kino Tasku (Тарту). Режисером-постановником картини став Д. Соболєв. Виробництвом

«Слави» займалася українська кінокомпанія Ganza Film за підтримки Держкіно України. Докладніше:

https://detector.media/infospace/article/253703/2026-11-02-ukrainskyy-film-slava-vviyshov-do-programy-tallinnskogo-kinofestyvalyu/

«Вони приїхали з Канади на Донбас агітувати за Незалежність України». Анна Паленчук – про фільм «Відстань до Незалежності». – Анастасія Рінгіс

Новий документальний фільм «Відстань до Незалежності» повертає до майже забутої сторінки 1991 року, участі української діаспори Північної Америки в кампанії напередодні референдуму про Незалежність України. Герої стрічки – група з 80 молодих канадців та американців українського походження, які за кілька місяців до референдуму приїхали в Україну. Вони їздили по всій Україні, зокрема, на Донбас, зустрічалися з шахтарями, студентами та робітниками, роздавали інформаційні матеріали й говорили з людьми про демократію та майбутню незалежну державу. У вересні фільм вийшов у прокат в Україні, а в листопаді розпочнеться його канадський прокат. Продюсерка А. Паленчук в інтерв'ю розповідає про те, чому молоді українці з Канади 35 років тому вирушали на Донбас агітувати за Незалежність, яку роль діаспора відіграла у становленні сучасної України та чому ця історія знову звучить актуально сьогодні. Докладніше:

https://detector.media/infospace/article/253696/2026-11-02-vony-pryikhaly-z-kanady-na-donbas-agituvaty-za-nezalezhnist-ukrainy-anna-palenchuk-pro-film-vidstan-do-nezalezhnosti/

Література. Книговидання

Залужний став голосом короля Норвегії Гарольда Суворого: у Львові презентують аудіоантологію про історію України. – Катерина Ношкалюк

У Львові під час Міжнародного фестивалю «Земля поетів» уперше презентують аудіоантологію Terra Ucrainica. До неї увійшли 11 поезій і фрагментів творів із семи європейських країн, у яких згадують українські землі, їхню історію, природу та видатних постатей. Захід пройде 7–8 листопада. Одним із читців антології став Надзвичайний і Повноважний Посол України у Великій Британії В. Залужний. Він озвучив поетичний текст, пов'язаний з історією норвезького короля Гаральда Суворогота його дружини Єлизавети Ярославни – доньки київського князя Ярослава Мудрого. За словами команди LitCom, частина творів, які увійшли до антології, майже невідома широкій аудиторії. Більшість із них українською мовою прозвучать уперше. Над перекладами працювали А. Содомора, А. Татаренко, І. Плехова й І. Коваль. Серед інших читців – тенісистка М. Костюк, віцепрем'єр-міністерка з гуманітарної політики – міністерка культури України Т. Бережна, письменниця О. Забужко, режисер О. Санін, парамедикиня Ю. Паєвська («Тайра») та співачка О. Муха. В антології зібрано твори про Хотинську битву, гетьманів Петра Сагайдачного та Богдана Хмельницького, козака Івана Підкову, а також міста Острог і Львів. Вони розповідають про те, як європейські автори різних епох сприймали українські землі, їхню історію, людей і культуру. Після презентації

на фестивалі «Земля поетів» записи аудіоантології Terra Ucrainica опублікують на платформі та в мобільному застосунку LitCom. Проєкт реалізують за інформаційного патронату Українського інституту книги. Докладніше:

https://kultura.rayon.in.ua/news/1113384-zaluznii-stav-golosom-korolia-norvegiyi-garolda-suvorogo-u-lvovi-prezentuiut-audioantologiiu-pro-istoriiu-ukrayini

У Польщі вийде книжка «Гемінґвей нічого не знає» Артура Дроня. – Оксана Заблоцька

На початку грудня в Польщі вийде книжка «Гемінґвей нічого не знає» українського письменника та ветерана А. Дроня. Її переклала польською Катажина Фішер, повідомило польське видавництво Pogranicze. Докладніше:

https://suspilne.media/culture/1443213-u-polsi-vijde-knizka-gemingvej-nicogo-ne-znae-artura-drona/

Музейна справа

Про втрату, пам'ять і надію: у Музеї Корсаків відкрили виставку «Дефрагментація раю». – Анна Корець

Виставка «Дефрагментація раю» об'єднала твори з приватної колекції родини Гриньових навколо тем втрати, пам'яті, війни та спроби відновити власний світ після руйнування. Особливого значення експозиції додає історія порятунку частини колекції від російських обстрілів Харкова. Відкрили її у Музеї сучасного українського мистецтва Корсаків у межах проєкту «КОД КОЛЕКЦІОНЕРА». Це вже друга експозиція проєкту. Колекцію родина Гриньових формує із 1990-х років, нині вона налічує близько п'яти тисяч робіт. Докладніше:

https://kultura.rayon.in.ua/news/1113342-pro-vtratu-pamiat-i-nadiiu-u-muzeyi-korsakiv-vidkrili-vistavku-defragmentaciia-raiu

Архівісти оцифрували особистий альбом видатної українки зі світлинами 1919–1933 років (ФОТО). – Микита Кишиневський

Державна архівна служба України презентувала фотоальбом видатної української поетеси та діячки ОУН Олени Теліги. Збірка містить понад сотню рідкісних світлин за 1919–1933 роки та вже доступна для перегляду онлайн. Докладніше:

https://shotam.info/arkhivisty-otsyfruvaly-osobystyy-albom-vydatnoi-ukrainky-zi-svitlynamy-1919-1933-rokiv-foto/

Історію Миколаєва показали в оцифрованих фотографіях із чотирьох музеїв. – Катерина Ношкалюк

У Миколаївському обласному краєзнавчому музеї презентовано результати проєкту «Цифровий фотоархів Миколаєва», у межах якого оцифровано 500 історичних фотографій і негативів. До цифрової колекції увійшли світлини міста, музейного життя, архітектури та відомих миколаївців, зокрема портрети директора зоопарку М. Леонтовича й художника В. Мурзанова. Проєкт реалізували команда Платформи MY ART та Агенція розвитку Миколаєва у співпраці з чотирма музеями. Для роботи використали

п’ять сканерів, а історичні матеріали оцифровували з роздільною здатністю до 1200 dpi, щоб зберегти якомога більше деталей. Загалом до цифрового архіву внесли 370 фотографій і 130 негативів. Серед них – студійні, вуличні та домашні світлини, а також старі «поліцейські» знімки. Оцифрували й частини кількох раритетних фотозбірок. Зокрема, альбом заводу «Руссуд», що містить 204 фотографії, світлини Миколаєва 1920–1930-х років і колекцію інженера В. Рюміна з 283 знімками. До цифрового архіву також потрапили випускні альбоми жіночої та чоловічої гімназій початку XX століття. Серед матеріалів, які вперше продемонстрували публіці, – скляні негативи 1920-х років. На них зафіксували археологічні розкопки Ольвії, краєвиди берегів Бузького лиману, дитячі екскурсії до Миколаївського історико-археологічного музею та діяльність «Товариства друзів музею», яке очолював краєзнавець і тодішній директор музею Ф. Камінський. Частину оцифрованої колекції вже опубліковано на сайті проєкту «Цифрова спадщина Миколаєва». Докладніше:

https://kultura.rayon.in.ua/news/1113449-istoriiu-mikolajeva-pokazali-v-ocifrovanix-fotografiiax-iz-cotiryox-muzeyiv

Кадри

Центр Леся Курбаса очолила театральна продюсерка Крістіна Кісєльовайте. – Анастасія Большакова

Новою виконувачкою обов’язків директорки Національного центру театрального мистецтва імені Леся Курбаса стала театральна продюсерка та культурна менеджерка К. Кісєльовайте. За словами міністерки культури Т. Бережної, під час вибору нової керівниці враховували потреби колективу, зокрема в розширенні міжнародних партнерств та оновленні управлінських процесів. Після того як нова керівниця ознайомиться з роботою Центру, Мінкульт планує провести публічну зустріч із театральною спільнотою. На ній мають представити стратегію розвитку установи, її пріоритети та плани міжнародної діяльності. Докладніше:

https://life.pravda.com.ua/culture/kristina-kisyelovayte-ocholila-centr-imeni-kurbasa-shcho-zminitsya-318799/

Підтримка України у світі

Японський піаніст Темпей Накамура виступив у Луцьку на підтримку військових медиків. – Анна Шведик

Японський піаніст і композитор Темпей Накамура 30 жовтня виступив у Музеї сучасного українського мистецтва Корсаків з благодійним концертом на підтримку українських військових медиків. Музикант виконав авторські композиції, японські мелодії та українські пісні. Докладніше:

https://kultura.rayon.in.ua/news/1113385-iaponskii-pianist-tempei-nakamura-vistupiv-u-lucku-na-pidtrimku-viiskovix-medikiv

У Рівному японський піаніст Темпей Накамура зіграв на фортепіано в пошкодженому російським дроном корпусі РДГУ. – Катерина Ношкалюк

Японський піаніст і композитор Темпей Накамура відвідав Рівне та зіграв на фортепіано в корпусі Рівненського державного гуманітарного університету, який зазнав руйнувань унаслідок російської атаки. Відео виступу музикант опублікував на своїй сторінці в Instagram. Він виконав композицію «Щедрик». Докладніше:

https://kultura.rayon.in.ua/news/1113338-u-rivnomu-iaponskii-pianist-tempei-nakamura-zigrav-na-fortepiano-v-poskodzenomu-rosiiskim-dronom-korpusi-rdgu

Випуск підготував Зворський А. С.,
головний бібліограф відділу НАУІ
Інформцентру з питань культури та мистецтва;
тел.: 093-415-89-30; електронна адреса: info_nplu@ua.fm